



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

September 23, 2025 Issue Nº 38

Why Relationships Matter...

Dear Rosemead Families and Community,

Last weekend I got together with five old friends of mine...people I went to elementary school with and with whom I've never lost touch. I've known them for over 50 years, and when we met on Sunday afternoon (which isn't as often as I would like), they were a breath of fresh air for my soul and my outlook on the world. We spent the afternoon last Sunday catching up on each of our lives - the kids in college, the spouses' new jobs, how work is consuming all of us, and, for one of us, the latest "companion" she met in her 50s and over dating scene. I love my elementary school friends without limits; they helped me get through school and were there for me when it mattered most, and for those things, I am eternally grateful.

In a world that has become so topsy-turvy, it's easy to get lost in the news and/or worry about what's around the corner without something positive to hold onto. Last Sunday afternoon, with my "Half Century Club" of friends, I was reminded that positive relationships are one of the most important ingredients for a healthy and happy life. When we feel connected to family, friends, and our community, it gives us a sense of belonging and support that makes challenges easier to face. Strong relationships can lower stress, boost confidence, and help us bounce back from tough times. In fact, research from Harvard's long-term study on wellbeing shows that it's not money or status that makes people happiest—it's the quality of their relationships.

This morning, I shared with the Educational Services team that our main priority is ensuring that all students are learning, but a close second priority is that we feel good about our work. A positive work environment rooted in meaningful relationships is necessary for that to happen. When people feel valued and supported, they become stronger physically and mentally. I hope your world is full of positive, lasting relationships that elevate you to new heights and that the relationships that matter most to you last a half-century or longer.

With deepest gratitude and hope,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendent of Schools



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



達戈斯蒂諾警長每週公報

2025年9月23日 第38期

為什麼關係很重要...

親愛的羅斯米德家庭與社區：

上週末，我和五位老朋友聚在一起.....他們是我小學時的同學，至今仍保持聯繫。我認識他們已經超過50年了，週日下午我們見面的時候（雖然我並不希望經常見面），他們為我的靈魂和世界觀帶來了一股清新的氣息。上週日下午，我們聊了聊各自的生活——孩子們上大學了，配偶的新工作，工作如何佔據了我們所有人的精力，其中一位還聊到了她在50多歲及以上約會時遇到的最新“伴侶”。我無限地愛著我的小學朋友們；他們幫助我完成學業，在我最關鍵的時候陪伴我，為此，我永遠心存感激。

在這個如此混亂的世界裡，我們很容易迷失在新聞中，或擔心即將發生的事情，卻沒有一些正面的東西可以依靠。上週日下午，我和我的「半世紀俱樂部」朋友們一起，意識到正向的人際關係是健康幸福生活最重要的因素之一。當我們與家人、朋友和社區緊密相連時，我們會感受到歸屬感和支持，從而更輕鬆地應對挑戰。牢固的人際關係可以減輕壓力，增強自信，並幫助我們從困境中恢復過來。事實上，哈佛大學關於幸福感的長期研究表明，讓人們感到最快樂的並非金錢或地位，而是人際關係的品質。

今天上午，我與教育服務團隊分享了我們的首要任務是確保所有學生都能學習，但緊隨其後的是讓我們對自己的工作感到滿意。要實現這一點，一個植根於有意義的人際關係的正向工作環境至關重要。當人們感到被重視和支持時，他們的身心都會變得更強大。我希望你們的世界充滿積極持久的人際關係，這些人際關係將你們提升到新的高度，並且你們最重要的人際關係能夠持續半個世紀甚至更久。

懷著最深切的感激與希望，

Phil D'Agostino, Ed.D

學校督察



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

23 de septiembre de 2025 Número 38

Por qué son importantes las relaciones...

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

El fin de semana pasado me reuní con cinco viejos amigos... personas con las que fui a la primaria y con quienes nunca he perdido el contacto. Los conozco desde hace más de 50 años, y cuando nos vimos el domingo por la tarde (que no es tan a menudo como quisiera), fue una bocanada de aire fresco para mi alma y mi perspectiva del mundo. Pasamos la tarde del domingo pasado poniéndonos al día sobre nuestras vidas: los hijos en la universidad, los nuevos trabajos de mis parejas, cómo el trabajo nos consume a todos y, para una de nosotras, la última "compañera" que conoció en sus 50 y más años, en el mundo de las citas. Amo a mis amigos de la primaria sin límites; me ayudaron a terminar la escuela y estuvieron ahí para mí cuando más importaba, y por eso les estoy eternamente agradecida.

En un mundo tan inestable, es fácil perderse en las noticias o preocuparse por lo que está por venir sin algo positivo a lo que aferrarse. El domingo pasado por la tarde, con mi "Club del Medio Siglo" de amigos, recordé que las relaciones positivas son uno de los ingredientes más importantes para una vida sana y feliz. Cuando nos sentimos conectados con la familia, los amigos y nuestra comunidad, nos da un sentido de pertenencia y apoyo que facilita afrontar los desafíos. Las relaciones sólidas pueden reducir el estrés, aumentar la confianza y ayudarnos a recuperarnos de los momentos difíciles. De hecho, la investigación del estudio a largo plazo de Harvard sobre el bienestar muestra que no es el dinero ni el estatus lo que hace más felices a las personas, sino la calidad de sus relaciones.

Esta mañana, compartí con el equipo de Servicios Educativos que nuestra principal prioridad es asegurar que todos los estudiantes aprendan, pero en segundo lugar, que nos sintamos bien con nuestro trabajo. Un ambiente laboral positivo basado en relaciones significativas es necesario para que esto suceda. Cuando las personas se sienten valoradas y apoyadas, se fortalecen físicamente y mentalmente. Espero que su mundo esté lleno de relaciones positivas y duraderas que los eleven a nuevas alturas y que las relaciones que más les importan duren medio siglo o más.

Con profunda gratitud y esperanza,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendente de escuelas



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 23 tháng 9 năm 2025 Số 38

Tại sao các mối quan hệ lại quan trọng...

Kính gửi Quý Gia đình và Cộng đồng Rosemead,

Cuối tuần trước, tôi đã gặp lại năm người bạn cũ... những người bạn cùng học tiểu học với tôi và tôi chưa bao giờ mất liên lạc. Tôi đã quen biết họ hơn 50 năm, và khi chúng tôi gặp nhau vào chiều Chủ nhật (mặc dù không thường xuyên như tôi mong muốn), họ như một luồng gió mới cho tâm hồn và thế giới quan của tôi. Chúng tôi đã dành buổi chiều Chủ nhật tuần trước để kể cho nhau nghe về cuộc sống của mỗi người - con cái đang học đại học, công việc mới của vợ/chồng, công việc đang chiếm hết thời gian của tất cả chúng tôi, và, đối với một trong số chúng tôi, là "người bạn đồng hành" mới nhất mà cô ấy gặp khi đã ngoài 50 tuổi. Tôi vô cùng yêu quý những người bạn tiểu học của mình; họ đã giúp tôi vượt qua những năm tháng học tập và luôn ở bên tôi khi tôi cần nhất, và vì những điều đó, tôi mãi mãi biết ơn.

Trong một thế giới đang trở nên hỗn loạn như hiện nay, thật dễ dàng để lạc lối trong tin tức và/hoặc lo lắng về những điều sắp xảy ra mà không có điều gì tích cực để bám víu vào. Chiều Chủ nhật tuần trước, cùng với những người bạn trong "Câu lạc bộ Nửa Thế kỷ", tôi đã được nhắc nhở rằng những mối quan hệ tích cực là một trong những yếu tố quan trọng nhất cho một cuộc sống khỏe mạnh và hạnh phúc. Khi chúng ta cảm thấy gắn kết với gia đình, bạn bè và cộng đồng, điều đó mang lại cho chúng ta cảm giác được thuộc về và hỗ trợ, giúp chúng ta dễ dàng đối mặt với những thách thức. Những mối quan hệ bền chặt có thể giảm căng thẳng, tăng cường sự tự tin và giúp chúng ta vượt qua những thời điểm khó khăn. Trên thực tế, nghiên cứu từ nghiên cứu dài hạn của Harvard về hạnh phúc cho thấy không phải tiền bạc hay địa vị khiến con người hạnh phúc nhất, mà chính là chất lượng các mối quan hệ của họ.

Sáng nay, tôi đã chia sẻ với nhóm Dịch vụ Giáo dục rằng ưu tiên hàng đầu của chúng tôi là đảm bảo tất cả học sinh đều được học tập, nhưng ưu tiên thứ hai là chúng ta cảm thấy hài lòng với công việc của mình. Một môi trường làm việc tích cực, bắt nguồn từ những mối quan hệ có ý nghĩa là điều cần thiết để đạt được điều đó. Khi mọi người cảm thấy được coi trọng và hỗ trợ, họ sẽ trở nên mạnh mẽ hơn về cả thể chất lẫn tinh thần. Tôi hy vọng thế giới của bạn sẽ tràn ngập những mối quan hệ tích cực, bền vững, đưa bạn lên những tầm cao mới và những mối quan hệ quan trọng nhất với bạn sẽ kéo dài nửa thế kỷ hoặc lâu hơn.

Với lòng biết ơn và hy vọng sâu sắc nhất,

Phil D'Agostino, Ed.D

Tổng giám đốc trường học